

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 968/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 2006

σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 του Συμβουλίου για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

καταβάλλεται για την περίοδο εμπορίας για την οποία έγινε η αποποίηση της ποσόστωσης.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006 προβλέπει τη χορήγηση ενίσχυσης αναδιάρθρωσης για τις επιχειρήσεις οι οποίες αποφασίζουν να εγκαταλείψουν την παραγωγή τους βάσει ποσόστωσης, ενώ μέρος αυτής της ενίσχυσης προορίζεται για τους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων, ζαχαροκάλαμου και κιχωρίου καθώς και για τους υπεργολάβους μηχανημάτων, προκειμένου να αποζημιωθούν για τις ζημιές που προέκυψαν λόγω του κλεισίματος εργοστασίων παραγωγής ζάχαρης. Προβλέπει επίσης τη χορήγηση ενίσχυσης διαφοροποίησης στα κράτη μέλη για την εφαρμογή μέτρων διαφοροποίησης στις περιοχές που έχουν διγεί από το κλείσιμο εργοστασίων, μεταβατικής ενίσχυσης στα εργοστάσια ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής και μεταβατικής ενίσχυσης σε ορισμένα κράτη μέλη.
- (2) Πριν από την υποβολή αίτησης για ενίσχυση αναδιάρθρωσης, οι επιχειρήσεις οφείλουν να προβούν σε διαβουλεύσεις με τους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων, ζαχαροκάλαμου και κιχωρίου, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006. Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι στους καλλιεργητές και σε άλλα ενδιαφερόμενα μέρη παρέχεται δίκαιη δυνατότητα να εκφράσουν τη γνώμη τους, πρέπει να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες για τη διαδικασία διαβούλευσης.
- (3) Η ενίσχυση αναδιάρθρωσης χορηγείται για την περίοδο εμπορίας για την οποία έγινε η αποποίηση της ποσόστωσης. Συνεπώς, σε περίπτωση που μια παραγωγή ζάχαρης, ισογλυκόζης και σιροπιού ινουλίνης αποσύρεται ή μεταφέρεται από την προηγούμενη περίοδο εμπορίας και καθίσταται η πρώτη παραγωγή βάσει ποσόστωσης της περιόδου εμπορίας για την οποία μια επιχείρηση προτίθεται να αποποιηθεί την ποσόστωσή της, η επιχείρηση πρέπει να έχει τη δυνατότητα να υποβάλει ενιαία αίτηση αποποίησης για τις δύο διαδοχικές περιόδους εμπορίας και να λαμβάνει για κάθε μέρος της ποσόστωσης το ποσό της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης που

- (4) Όσον αφορά την αποποίηση ποσοστώσεων, το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 παρέχει τη δυνατότητα επιλογής μεταξύ πλήρους ή μερικής διάλυσης των εγκαταστάσεων παραγωγής, γεγονός που οδηγεί στην καταβολή διαφορετικών ποσών ενίσχυσης αναδιάρθρωσης. Στους όρους που εφαρμόζονται στις δύο αυτές δυνατότητες πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ότι στην περίπτωση της πλήρους διάλυσης καταβάλλεται υψηλότερο ποσό της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης λόγω των σχετικών υψηλότερων δαπανών· παράλληλα, θεωρείται σκόπιμο να επιτραπεί η διατήρηση των μερών του εργοστασίου τα οποία δεν αποτελούν μέρος της γραμμής παραγωγής, εφόσον μπορούν να χρησιμοποιηθούν για άλλους σκοπούς που προβλέπονται στο σχέδιο αναδιάρθρωσης, ιδίως όταν η χρήση αυτή δημιουργεί θέσεις απασχόλησης. Αφετέρου, εγκαταστάσεις που δεν συνδέονται άμεσα με την παραγωγή ζάχαρης πρέπει να διαλυθούν, εφόσον δεν υφίσταται άλλη εναλλακτική χρήση γι' αυτές εντός εύλογου χρονικού διαστήματος και εφόσον η διατήρησή τους είναι επιζήμια για το περιβάλλον.

- (5) Για την προστασία των συμφερόντων των γεωργών και των υπεργολάβων μηχανημάτων, οι επιχειρήσεις πρέπει να υποχρεούνται να τους καταβάλουν το μερίδιο της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης που τους αναλογεί σύμφωνα με τα κριτήρια που ορίζονται από τα κράτη μέλη και εντός εύλογου χρονικού διαστήματος μετά τη λήψη της πρώτης δόσης της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης.

- (6) Λόγω των δημοσιονομικών ορίων του προσωρινού ταμείου αναδιάρθρωσης, η χορήγηση της ενίσχυσης πρέπει να πραγματοποιείται βάσει της χρονολογικής σειράς υποβολής των αιτήσεων. Είναι επομένως ανάγκη να θεσπιστούν τα κριτήρια προσδιορισμού της εν λόγω χρονολογικής σειράς.

- (7) Η απόφαση του κράτους μέλους όσον αφορά την επιλεξιμότητα αίτησης ενίσχυσης αναδιάρθρωσης βασίζεται στην αποδοχή του σχεδίου αναδιάρθρωσης που υποβάλλεται μαζί με την αίτηση. Είναι επομένως αναγκαίο να καθοριστούν τα κριτήρια και η διαδικασία που πρέπει να εφαρμοστεί για την αποδοχή του σχεδίου αναδιάρθρωσης, καθώς και για τις μελλοντικές τροποποιήσεις του εν λόγω σχεδίου.

- (8) Σε περίπτωση που, λόγω των δημοσιονομικών ορίων του προσωρινού ταμείου αναδιάρθρωσης, το ταμείο δεν διαθέτει τη στιγμή εκείνη επαρκείς πόρους για τη χορήγηση της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης σε αιτούντα του οποίου η αίτηση κρίθηκε επιλέξιμη, ο αιτών πρέπει να έχει τη δυνατότητα να αποσύρει την αίτησή του εντός συγκεκριμένης προθεσμίας. Εάν δεν το πράξει, η αίτηση πρέπει να παραμείνει σε ισχύ με την ημερομηνία της αρχικής υποβολής της και να αποτελεί νέα αίτηση για την επόμενη περίοδο εμπορίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 42.

(9) Η Επιτροπή πρέπει να υπολογίσει το ποσό της ενίσχυσης διαφοροποίησης και της πρόσθετης ενίσχυσης διαφοροποίησης, καθώς και το ποσό της μεταβατικής ενίσχυσης σε ορισμένα κράτη μέλη και να ενημερώσει κάθε κράτος μέλος για το διαθέσιμο ποσό. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενημερώνουν την Επιτροπή για τα εθνικά τους προγράμματα αναδιάρθρωσης, στα οποία εκτίθενται λεπτομερώς τα μέτρα που θα λαμβάνονται.

(10) Προκειμένου να καταστεί ευκολότερο για τα εργοστάσια ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής, τα οποία έχασαν ορισμένα οφέλη που είχαν στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, να προσαρμοστούν στη νέα κατάσταση που προκύπτει από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006 προβλέπει τη χορήγηση μεταβατικής ενίσχυσης στα κράτη μέλη, στα οποία ήταν εγκατεστημένα κατά το παρελθόν εργοστάσια ραφινάρισματος κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη θα πρέπει να χορηγήσουν την ενίσχυση στα εργοστάσια ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής που ήταν εγκατεστημένα στην επικράτειά τους βάσει επιχειρηματικού προγράμματος που εκπονείται από την ενδιαφερόμενη επιχείρηση.

(11) Προκειμένου τα κράτη μέλη να μπορούν να ελέγχουν τη διαδικασία αναδιάρθρωσης, οι επιχειρήσεις που λαμβάνουν ενίσχυση πρέπει να υποβάλλουν ετήσια έκθεση προόδου. Τα κράτη μέλη πρέπει να υποβάλλουν στην Επιτροπή εκθέσεις προόδου των σχεδίων αναδιάρθρωσης των εν λόγω επιχειρήσεων, των επιχειρηματικών προγραμμάτων των εργοστασίων ραφινάρισματος, καθώς και των εθνικών τους προγραμμάτων αναδιάρθρωσης.

(12) Είναι σκόπιμο να προβλεφθούν ρυθμίσεις όσον αφορά τους ελέγχους που πρέπει να διενεργούν τα κράτη μέλη προκειμένου να διασφαλιστεί κυρίως ότι τηρούνται το σχέδιο αναδιάρθρωσης που συνδέεται με τη χορήγηση της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης και το επιχειρηματικό πρόγραμμα που συνδέεται με τη χορήγηση της ενίσχυσης στα εργοστάσια ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής.

(13) Είναι αναγκαίο να προβλεφθούν οι κυρώσεις που εφαρμόζονται σε περίπτωση που μια επιχείρηση δεν τηρεί τις υποχρεώσεις της που απορρέουν από το σχέδιο αναδιάρθρωσης ή το επιχειρηματικό πρόγραμμα.

(14) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του ταμείου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής και ορισμοί

1. Ο παρών κανονισμός καθορίζει λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στα άρθρα 3, 6, 7, 8 και 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 και χρηματοδοτούνται από το ταμείο αναδιάρθρωσης που ιδρύεται με το άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ορισμοί που προβλέπονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

Ο ορισμός της «εργάσιμης ημέρας» που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 του Συμβουλίου ⁽³⁾ ισχύει επίσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ

Άρθρο 2

Διαβουλεύσεις στο πλαίσιο διεπαγγελματικών συμφωνιών

1. Η διαβούλευση η οποία διεξάγεται στο πλαίσιο των σχετικών διεπαγγελματικών συμφωνιών που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 βασίζεται σε λεπτομερές χρονοδιάγραμμα και σε προσχέδιο αναδιάρθρωσης που καταρτίζεται από την ενδιαφερόμενη επιχείρηση.

Η σχετική διεπαγγελματική συμφωνία είναι εκείνη που συνήφθη για την περίοδο εμπορίας κατά την οποία λαμβάνουν χώρα οι διαβουλεύσεις.

Οι εκπρόσωποι των εργαζομένων και άλλα μέρη που αφορά το σχέδιο αναδιάρθρωσης αλλά δεν συμμετέχουν στη σχετική διεπαγγελματική συμφωνία μπορούν να κληθούν από την επιχείρηση να συμμετάσχουν στη διαβούλευση ως παρατηρητές.

2. Η διαβούλευση αφορά όλα τα στοιχεία του σχεδίου αναδιάρθρωσης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

3. Η πρόσκληση για συμμετοχή στη διαβούλευση αποστέλλεται από την ενδιαφερόμενη επιχείρηση. Συνοδεύεται από το προσχέδιο αναδιάρθρωσης και λεπτομερή ημερήσια διάταξη της προβλεπόμενης συνεδρίασης. Αντίγραφο της πρόσκλησης και των συνοδευτικών εγγράφων αποστέλλεται ταυτόχρονα στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1. Κανονισμός που καταργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006.

⁽²⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 124 της 8.6.1971, σ. 1.

4. Εκτός εάν επιτευχθεί συμφωνία νωρίτερα, η διαδικασία διαβούλευσης περιλαμβάνει τουλάχιστον δύο συνεδριάσεις εντός διαστήματος μέχρι 30 ημερών από την ημέρα κατά την οποία απεστάλη η πρόσκληση για διαβούλευση.

5. Η επιβεβαίωση ότι το σχέδιο αναδιάρθρωσης εκπονήθηκε ύστερα από διαβούλευση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, βασίζεται:

- α) στην πρόσκληση που απεστάλη από την ενδιαφερόμενη επιχείρηση και ελήφθη από τα άλλα μέρη·
- β) στις υπογραφές των συμμετεχόντων στις συνεδριάσεις ή σε δήλωση για ενδεχόμενη μη συμμετοχή κάποιου από τα προσκεκλημένα μέρη·
- γ) στο προσχέδιο αναδιάρθρωσης, όπως τροποποιήθηκε από την ενδιαφερόμενη επιχείρηση μετά τη διαβούλευση, διευκρινίζοντας τα στοιχεία στα οποία συμφώνησαν τα μέρη, καθώς και τα στοιχεία για τα οποία δεν συμφώνησαν·
- δ) ενδεχομένως, στα έγγραφα διατύπωσης θέσης των μερών της διεπαγγελματικής συμφωνίας, στη γνώμη του εκπροσώπου των εργαζομένων και στις γνώμες των άλλων προσκεκλημένων μερών.

6. Για την περίοδο εμπορίας 2006/07, τα κράτη μέλη μπορούν να λάβουν υπόψη τις διαβουλεύσεις που διεξήχθησαν στο πλαίσιο των σχετικών διεπαγγελματικών συμφωνιών, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, ακόμη και αν δεν πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Αποποίηση της ποσόστωσης

Από την περίοδο εμπορίας για την οποία έγινε η αποποίηση της ποσόστωσης, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, καμία παραγωγή ζάχαρης, ισογλυκόζης ή σιροπιού ινουλίνης και καμία παραγωγή ζάχαρης, ισογλυκόζης ή σιροπιού ινουλίνης, που αποσύρθηκε ή μεταφέρθηκε από την προηγούμενη περίοδο εμπορίας δεν μπορεί να θεωρηθεί ως παραγωγή στο πλαίσιο αυτής της ποσόστωσης όσον αφορά τα ενδιαφερόμενα εργοστάσια.

Άρθρο 4

Διάλυση των εγκαταστάσεων παραγωγής

1. Στην περίπτωση της πλήρους διάλυσης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, οι απαιτήσεις για τη διάλυση των εγκαταστάσεων παραγωγής αφορούν:

- α) όλες τις εγκαταστάσεις που είναι αναγκαίες για την παραγωγή ζάχαρης, ισογλυκόζης ή σιροπιού ινουλίνης, όπως για παράδειγμα τις εγκαταστάσεις για την αποθήκευση, την ανάλυση, το πλύσιμο και την κοπή των ζαχαρότευτλων, των ζαχαροκάλαμων, των σιτηρών ή του κικωρίου· όλες τις εγκαταστάσεις που

είναι αναγκαίες για την εκχύλιση και την επεξεργασία ή τη συγκέντρωση ζάχαρης από ζαχαρότευτλα ή ζαχαροκάλαμα, αμύλου από σιτηρά, γλυκόζης από άμυλο ή ινουλίνης από κικωρίο·

- β) το τμήμα των εγκαταστάσεων εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο στοιχείο α) που συνδέεται άμεσα με την παραγωγή ζάχαρης, ισογλυκόζης ή σιροπιού ινουλίνης και απαιτείται για την παραγωγή στο πλαίσιο της αποποιηθείσας ποσόστωσης, ακόμη και αν μπορούσε να χρησιμοποιηθεί σε σχέση με την παραγωγή άλλων προϊόντων, όπως εγκαταστάσεις για τη θέρμανση ή την επεξεργασία νερού ή για την παραγωγή ενέργειας· εγκαταστάσεις για την επεξεργασία της πούλπας ή της μελάσας ζαχαροτεύτλων· εγκαταστάσεις για την εσωτερική μεταφορά·
- γ) όλες τις άλλες εγκαταστάσεις, όπως τις εγκαταστάσεις συσκευασίας, οι οποίες δεν χρησιμοποιούνται πλέον και οι οποίες πρέπει να διαλυθούν και να απομακρυνθούν για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος.

2. Στην περίπτωση της μερικής διάλυσης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, η απαίτηση διάλυσης των εγκαταστάσεων παραγωγής αφορά τις εγκαταστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και δεν προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για άλλους σκοπούς παραγωγής ή για άλλες χρήσεις στο χώρο του εργοστασίου σύμφωνα με το σχέδιο αναδιάρθρωσης.

Άρθρο 5

Συνοχή μεταξύ διαφορετικών πηγών χρηματοδότησης

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν τη συνοχή και τη συμπληρωματικότητα των μέτρων ή των δράσεων που χρηματοδοτούνται από το ταμείο αναδιάρθρωσης και από άλλα κοινοτικά ταμεία σε περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο, καθώς και τη μη αλληλοεπικάλυψη μεταξύ τους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΑΙΤΗΣΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ

Άρθρο 6

Υποχρεώσεις των κρατών μελών

1. Το αργότερο σαράντα πέντε ημέρες μετά τη λήψη του αντιγράφου της πρόσκλησης για διαβούλευση, που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3, το κράτος μέλος ενημερώνει τα μέρη που εμπλέκονται στο σχέδιο αναδιάρθρωσης για την απόφασή του σχετικά με:

- α) το ποσοστό της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης που θα κατανεμηθεί στους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων, ζαχαροκάλαμου και κικωρίου καθώς και στους υπεργολάβους μηχανημάτων, τα αντικειμενικά κριτήρια για την κατανομή αυτού του μέρους της ενίσχυσης μεταξύ των δύο ομάδων και στο πλαίσιο κάθε ομάδας, όπως καθορίστηκαν ύστερα από διαβουλεύσεις των ενδιαφερομένων μερών, καθώς και την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006·

β) την προθεσμία, η οποία εκπνέει το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου 2010, για τη διάλυση των εγκαταστάσεων παραγωγής και τη συμμόρφωση με τις κοινωνικές και περιβαλλοντικές δεσμεύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο γ) και στο άρθρο 3 παράγραφος 4 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006·

γ) ενδεχομένως, τις ειδικές εθνικές απαιτήσεις σχετικά με τις κοινωνικές και περιβαλλοντικές δεσμεύσεις του σχεδίου αναδιάρθρωσης, οι οποίες υπερβαίνουν τις εκ του νόμου στοιχειώδεις απαιτήσεις που επιβάλλει το κοινοτικό δίκαιο, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο γ) και στο άρθρο 3 παράγραφος 4 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006·

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6, το κράτος μέλος ενημερώνει τα μέρη για την απόφασή του το αργότερο στις 15 Ιουλίου 2006.

3. Οι υπεργολάβοι μηχανημάτων αποζημιώνονται για τη ζημία που υπέστησαν λόγω της απώλειας της αξίας των ειδικών μηχανημάτων τους, τα οποία δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για άλλους σκοπούς.

Άρθρο 7

Αίτηση για ενίσχυση αναδιάρθρωσης

1. Κάθε αίτηση για ενίσχυση αναδιάρθρωσης καλύπτει ένα προϊόν και μία περίοδο εμπορίας.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, όταν μία ποσόστωση που αποτελεί αντικείμενο αποποίησης καλύπτεται μερικώς από παραγωγή η οποία μεταφέρθηκε ή αποσύρθηκε από την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, η επιχείρηση δύναται να αποποιηθεί το σύνολο της ποσόστωσης για το (τα) οικείο(-α) εργοστάσιο(-α) με πλήρη ή μερική διάλυση των εγκαταστάσεων παραγωγής, σε δύο στάδια:

α) από την πρώτη περίοδο εμπορίας που αφορά η αίτηση, γίνεται αποποίηση για το μέρος της ποσόστωσης για το οποίο δεν υπάρχει παραγωγή με αίτηση χορήγησης του ποσού της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης για την πλήρη ή μερική διάλυση της εγκατάστασης παραγωγής στη σχετική περίοδο εμπορίας·

β) το εναπομένον μέρος της υπό εξέταση ποσόστωσης υπόκειται στην καταβολή προσωρινού ποσού αναδιάρθρωσης που προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 και αποτελεί αντικείμενο αποποίησης από την επόμενη περίοδο εμπορίας με αίτηση χορήγησης του αντίστοιχου ποσού της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης για την πλήρη ή μερική διάλυση της εγκατάστασης παραγωγής που αφορά την εν λόγω περίοδο εμπορίας.

Σε περίπτωση εφαρμογής της παρούσας παραγράφου, η επιχείρηση μπορεί να υποβάλει ενιαία αίτηση για τις δύο σχετικές περιόδους εμπορίας.

3. Στην αίτηση για ενίσχυση αναδιάρθρωσης διευκρινίζεται η ποσότητα της ποσόστωσης που θα αποτελέσει αντικείμενο αποποίησης για καθένα από τα εργοστάσια της ενδιαφερόμενης επιχείρησης και η οποία είναι σύμφωνη προς τις ισχύουσες συλλογικές συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένων των συμφωνιών που συνήφθησαν από τους κοινωνικούς εταίρους σε επίπεδο τομέα ή επιχείρησης όσον αφορά την αναδιάρθρωση του κλάδου της ζάχαρης.

Άρθρο 8

Παραλαβή της αίτησης για ενίσχυση αναδιάρθρωσης

1. Η χορήγηση της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης, εντός των δημοσιονομικών ορίων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 βασίζεται στη χρονολογική σειρά υποβολής των πλήρων αιτήσεων για ενίσχυση αναδιάρθρωσης, βάσει της ημερομηνίας και της τοπικής ώρας που αναφέρονται στις αποδείξεις παραλαβής του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου.

2. Η αίτηση για ενίσχυση αναδιάρθρωσης κρίνεται πλήρης μετά την παραλαβή από την αρμόδια αρχή του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους όλων των στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

3. Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους αποστέλλει στην ενδιαφερόμενη επιχείρηση απόδειξη παραλαβής στην οποία αναγράφεται η ημερομηνία και η ώρα της υποβολής της πλήρους αίτησης για ενίσχυση αναδιάρθρωσης, εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία η αίτηση κρίνεται πλήρης.

4. Σε περίπτωση που η αίτηση δεν είναι πλήρης, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους επιστρέφει την αίτηση στον αιτούντα εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της, και διευκρινίζει τους όρους που δεν πληρούνται.

5. Κάθε αίτηση η οποία κρίνεται ότι δεν είναι πλήρης έως την προθεσμία που καθορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 δεν λαμβάνεται υπόψη για τη σχετική περίοδο εμπορίας.

6. Εντός δύο εργάσιμων ημερών από την έκδοση της απόδειξης παραλαβής, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή, χρησιμοποιώντας ως υπόδειγμα τον πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα. Ενδεχομένως, για κάθε προϊόν και για κάθε σχετική περίοδο εμπορίας χρησιμοποιείται χωριστός πίνακας.

Άρθρο 9

Επιλεξιμότητα της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 10, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους αποφασίζει για την επιλεξιμότητα αίτησης ενίσχυσης αναδιάρθρωσης και ενημερώνει τον αιτούντα για την απόφασή της εντός 30 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της πλήρους αίτησης, αλλά τουλάχιστον 10 εργάσιμες ημέρες πριν από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

2. Η αίτηση θεωρείται επιλέξιμη, εφόσον το σχέδιο αναδιάρθρωσης:

- α) περιλαμβάνει συνοπτική παρουσίαση των κύριων στόχων, των μέτρων και των δράσεων καθώς και των εκτιμώμενων δαπανών των εν λόγω μέτρων και δράσεων, το σχέδιο χρηματοδότησης και το χρονοδιάγραμμα·
- β) διευκρινίζει για κάθε οικείο εργοστάσιο την ποσότητα της ποσότητας που αποτελεί αντικείμενο αποποίησης, η οποία πρέπει να είναι χαμηλότερη ή ίση με την παραγωγική ικανότητα της εγκατάστασης παραγωγής που πρόκειται να διαλυθεί πλήρως ή εν μέρει·
- γ) περιλαμβάνει βεβαίωση ότι οι εγκαταστάσεις παραγωγής θα διαλυθούν πλήρως ή εν μέρει και θα αποσυρθούν από τον τόπο παραγωγής·
- δ) λαμβάνει υπόψη τις ζημιές ή τις δαπάνες που προέκυψαν σε σχέση με την ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, το κλείσιμο και τη διάλυση των εγκαταστάσεων που αναφέρονται στο στοιχείο γ) της εν λόγω παραγράφου, τις επενδύσεις που αναφέρονται στο στοιχείο ε) της εν λόγω παραγράφου, το κοινωνικό σχέδιο που αναφέρεται στο στοιχείο στ) της εν λόγω παραγράφου και το σχέδιο για την προστασία του περιβάλλοντος που αναφέρεται στο στοιχείο ζ) της εν λόγω παραγράφου·
- ε) προσδιορίζει σαφώς όλες τις δράσεις και τις δαπάνες που χρηματοδοτήθηκαν από το ταμείο αναδιάρθρωσης και, ενδεχομένως, τα άλλα σχετικά στοιχεία που προορίζονται να χρηματοδοτηθούν από άλλα κοινοτικά ταμεία.

3. Εάν οι όροι που καθορίζονται στην παράγραφο 2 δεν πληρούνται, το κράτος μέλος ενημερώνει τον αιτούντα για τους σχετικούς λόγους και καθορίζει προθεσμία εντός του χρονικού ορίου που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, έως την οποία το σχέδιο αναδιάρθρωσης μπορεί να προσαρμοστεί αναλόγως.

Το κράτος μέλος αποφασίζει για την επιλεξιμότητα της προσαρμοσμένης αίτησης εντός 15 εργάσιμων ημερών μετά την προθεσμία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, αλλά τουλάχιστον 10 εργάσιμες ημέρες πριν από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

Εάν η προσαρμοσμένη αίτηση δεν υποβληθεί εντός της καθορισθείσας προθεσμίας ή θεωρηθεί μη επιλέξιμη, η αίτηση για ενίσχυση αναδιάρθρωσης απορρίπτεται και το κράτος μέλος ενημερώνει σχετικά τον αιτούντα και την Επιτροπή εντός πέντε εργάσιμων ημερών. Η υποβολή νέας αίτησης από τον ίδιο αιτούντα υπόκειται στη χρονολογική σειρά που αναφέρεται στο άρθρο 8.

4. Όταν μία αίτηση θεωρείται επιλέξιμη, το κράτος μέλος ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή εντός δύο εργάσιμων ημερών, μετά τη λήψη της απόφασής του, χρησιμοποιώντας ως υπόδειγμα τον πίνακα που περιέχεται στο παράρτημα.

5. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1, 3 και 4, όσον αφορά την περίοδο εμπορίας 2006/07, το κράτος μέλος αποφασίζει για την επιλεξιμότητα μιας αίτησης ή μιας προσαρμοσμένης αίτησης τουλάχιστον οκτώ εργάσιμες ημέρες πριν από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 και κοινοποιεί την απόφασή του στην Επιτροπή αυθημερόν.

Άρθρο 10

Χορήγηση της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης

1. Η Επιτροπή καταρτίζει κατάλογο των πλήρων αιτήσεων για ενίσχυση αναδιάρθρωσης με τη χρονολογική σειρά υποβολής τους σύμφωνα με τις αποδείξεις παραλαβής από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

2. Εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, η Επιτροπή προσδιορίζει την εκτιμώμενη διαθεσιμότητα των οικονομικών πόρων του ταμείου αναδιάρθρωσης για όλες τις αιτήσεις που αφορούν την επόμενη περίοδο εμπορίας ή, σε περίπτωση αιτήσεων για την περίοδο εμπορίας 2006/07, για τις αιτήσεις που αφορούν την εν λόγω περίοδο εμπορίας, οι οποίες ελήφθησαν εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 και κρίθηκαν επιλέξιμες από το κράτος μέλος, καθώς και για όλες τις σχετικές ενισχύσεις.

3. Η Επιτροπή ενημερώνει την επιτροπή των γεωργικών ταμείων που αναφέρεται στο άρθρο 41 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ για τις αποφάσεις που έλαβε σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου. Όσον αφορά την περίοδο εμπορίας 2006/07, η Επιτροπή ενημερώνει την επιτροπή των γεωργικών ταμείων που αναφέρεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου ⁽²⁾.

4. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στους αιτούντες τη χορήγηση της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης για το αντίστοιχο επιλέξιμο σχέδιο αναδιάρθρωσής τους εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006. Αντίγραφο του συνολικού εγκριθέντος σχεδίου αναδιάρθρωσης αποστέλλεται στην Επιτροπή από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.

Άρθρο 11

Τροποποιήσεις του σχεδίου αναδιάρθρωσης

1. Μόλις χορηγηθεί η ενίσχυση αναδιάρθρωσης, ο δικαιούχος εκτελεί όλα τα μέτρα που αναφέρονται λεπτομερώς στο εγκριθέν σχέδιο αναδιάρθρωσης και τηρεί τις δεσμεύσεις που περιέχονται στην αίτησή του για χορήγηση ενίσχυσης αναδιάρθρωσης.

2. Οιαδήποτε τροποποίηση στο εγκριθέν σχέδιο αναδιάρθρωσης υπόκειται στη σύμφωνη γνώμη του κράτους μέλους βάσει αίτησης που υποβάλλει η ενδιαφερόμενη επιχείρηση στην οποία:

- α) διευκρινίζονται οι λόγοι της τροποποίησης και τα προβλήματα εφαρμογής που ανέκυψαν·

⁽¹⁾ ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103.

β) παρουσιάζονται οι προτεινόμενες προσαρμογές ή τα νέα μέτρα και τα αναμενόμενα αποτελέσματα·

γ) περιγράφονται λεπτομερώς οι δημοσιονομικές επιπτώσεις και οι επιπτώσεις ως προς το χρονικό προγραμματισμό.

Οι τροποποιήσεις δεν επιτρέπεται να τροποποιούν το συνολικό ποσό της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης που πρόκειται να χορηγηθεί ούτε τα προσωρινά ποσά αναδιάρθρωσης που πρέπει να καταβληθούν σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

Το κράτος μέλος κοινοποιεί το τροποποιημένο σχέδιο αναδιάρθρωσης στην Επιτροπή.

Άρθρο 12

Απόσυρση ή αναβολή αίτησης για ενίσχυση αναδιάρθρωσης

1. Ο αιτών δύναται να αποσύρει, εντός δύο μηνών από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, επιλέξιμες αιτήσεις για τις οποίες δεν μπορεί να χορηγηθεί ενίσχυση αναδιάρθρωσης για την περίοδο εμπορίας για την οποία ζητήθηκε η αποποίηση ποσόστωσης.

2. Εάν η ενδιαφερόμενη επιχείρηση δεν αποσύρει την αίτησή της, σύμφωνα με την παράγραφο 1, προσαρμόζει εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στην εν λόγω παράγραφο το οικείο σχέδιο αναδιάρθρωσης, προκειμένου να λάβει υπόψη το ποσό της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης που ισχύει για την επόμενη περίοδο εμπορίας, όπως καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

Για τους σκοπούς του άρθρου 8 παράγραφος 1, λαμβάνεται υπόψη η ημερομηνία υποβολής της αρχικής αίτησης.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, ο αιτών αναβάλλει την αποποίηση της ποσόστωσής του για μία περίοδο εμπορίας και συνεχίζει να υπόκειται στην καταβολή του προσωρινού ποσού αναδιάρθρωσης που προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΑΛΛΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ

Άρθρο 13

Ποσά ενίσχυσης ανά κράτος μέλος

1. Έως τις 31 Οκτωβρίου 2006 για την περίοδο εμπορίας 2006/07, έως τις 31 Μαρτίου 2007 για την περίοδο εμπορίας 2007/08, έως τις 31 Μαρτίου 2008 για την περίοδο εμπορίας 2008/09 και έως τις 31 Μαρτίου 2009 για την περίοδο εμπορίας 2009/10, η Επιτροπή καθορίζει τα ποσά που χορηγούνται σε κάθε κράτος μέλος στο πλαίσιο του ταμείου αναδιάρθρωσης όσον αφορά:

α) την ενίσχυση διαφοροποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006·

β) την πρόσθετη ενίσχυση διαφοροποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006·

γ) τη μεταβατική ενίσχυση σε ορισμένα κράτη μέλη που προβλέπεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

2. Τα ποσά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β) προκύπτουν από:

α) το ποσό της ενίσχυσης διαφοροποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 πολλαπλασιαζόμενο με την ποσότητα της αποποιηθείσας ποσόστωσης ζάχαρης στο οικείο κράτος μέλος για την οποία χορηγείται ενίσχυση αναδιάρθρωσης από:

— την περίοδο εμπορίας 2006/07 για τα ποσά που καθορίστηκαν τον Οκτώβριο του 2006,

— την περίοδο εμπορίας 2007/08 για τα ποσά που καθορίστηκαν τον Μάρτιο του 2007,

— την περίοδο εμπορίας 2008/09 για τα ποσά που καθορίστηκαν τον Μάρτιο του 2008,

— την περίοδο εμπορίας 2009/10 για τα ποσά που καθορίστηκαν τον Μάρτιο του 2009·

β) το ποσό της πρόσθετης ενίσχυσης διαφοροποίησης που αντιστοιχεί στο υψηλότερο ποσοστό που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, πολλαπλασιαζόμενο με τη συνολική ποσότητα της ποσόστωσης ζάχαρης που αναφέρεται στο στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου, έως:

— την περίοδο εμπορίας 2006/07 για τα ποσά που καθορίστηκαν τον Οκτώβριο του 2006,

— την περίοδο εμπορίας 2007/08 για τα ποσά που καθορίστηκαν τον Μάρτιο του 2007,

— την περίοδο εμπορίας 2008/09 για τα ποσά που καθορίστηκαν τον Μάρτιο του 2008,

— την περίοδο εμπορίας 2009/10 για τα ποσά που καθορίστηκαν τον Μάρτιο του 2009.

Το ποσό που προκύπτει από τον υπολογισμό που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο μειώνεται, ενδεχομένως, κατά το σύνολο των ποσών της πρόσθετης ενίσχυσης διαφοροποίησης που καθορίστηκε προηγουμένως σύμφωνα με τη μέθοδο που περιγράφεται στο παρόν σημείο·

γ) ενδεχομένως, τα ποσά της μεταβατικής ενίσχυσης σε ορισμένα κράτη μέλη που προβλέπεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

3. Τα ποσά που προκύπτουν από τη μέθοδο που ορίζεται στην παράγραφο 2 προστίθενται στα αντίστοιχα ποσά που καθορίστηκαν σύμφωνα με την παράγραφο 1 για τα προηγούμενα έτη.

Άρθρο 14

Εθνικά προγράμματα αναδιάρθρωσης

1. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 και έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2007, 2008 και 2009, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα εθνικά τους προγράμματα αναδιάρθρωσης, διευκρινίζοντας τα μέτρα που πρόκειται να λάβουν εντός του ορίου του ποσού της ενίσχυσης διαφοροποίησης που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο α), του ποσού της πρόσθετης ενίσχυσης διαφοροποίησης που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο β), και του ποσού της μεταβατικής ενίσχυσης σε ορισμένα κράτη μέλη που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο γ).

2. Τα εθνικά προγράμματα αναδιάρθρωσης περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) συνοπτική παρουσίαση των κύριων στόχων, μέτρων, δράσεων, δαπανών, χρηματοδοτικών παρεμβάσεων και χρονοδιαγραμμάτων που προβλέπονται σε καθεμία από τις ενδιαφερόμενες περιφέρειες·
- β) περιγραφή των ενδιαφερόμενων περιφερειών και ανάλυση των προβλημάτων που συνδέονται με την αναδιάρθρωση του τομέα της ζάχαρης·
- γ) παρουσίαση των σκοπών και των προβλεπόμενων δράσεων ή μέτρων, που αποδεικνύουν τη συνέπειά τους με τα επιλέξιμα σχέδια αναδιάρθρωσης που αναφέρονται στο άρθρο 8, της πολιτικής αγροτικής ανάπτυξης των ενδιαφερόμενων περιφερειών και άλλων μέτρων που λαμβάνονται ή προβλέπονται στις περιφέρειες αυτές, ιδίως στο πλαίσιο άλλων κοινοτικών ταμείων·
- δ) χρονοδιάγραμμα για όλες τις προβλεπόμενες δράσεις ή μέτρα και τα κριτήρια που εφαρμόζονται για τη διαφοροποίηση αυτών από παρόμοιες δράσεις ή μέτρα που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν από άλλα κοινοτικά ταμεία·
- ε) ενδεχομένως, το ποσό της πρόσθετης ενίσχυσης διαφοροποίησης η οποία πρόκειται να χορηγηθεί σε καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων ή ζαχαροκάλαμου που εγκαταλείπουν την παραγωγή τους, καθώς και τα αντικειμενικά και αμερόληπτα κριτήρια που θα εφαρμοστούν για τη χορήγηση αυτής της ενίσχυσης·
- στ) οικονομικό πρόγραμμα στο οποίο εκτίθενται λεπτομερώς όλες οι δαπάνες ανά δράση ή μέτρο και το χρονοδιάγραμμα που προβλέπεται για τις πληρωμές.

3. Οι δράσεις ή τα μέτρα που προβλέπονται σε ένα εθνικό πρόγραμμα αναδιάρθρωσης υλοποιούνται έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2010.

Άρθρο 15

Μεταβατική ενίσχυση στα εργοστάσια ραфинаρίσματος αποκλειστικής παραγωγής

1. Ένα εργοστάσιο ραфинаρίσματος αποκλειστικής παραγωγής, το οποίο στις 30 Ιουνίου 2006 ήταν εργοστάσιο ραфинаρίσματος κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, δύναται να υποβάλει αίτηση για μεταβατική ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, η οποία χορηγείται από το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου είναι εγκατεστημένο.

2. Το εργοστάσιο ραфинаρίσματος αποκλειστικής παραγωγής υποβάλλει την αίτηση για ενίσχυση, συνοδευόμενη από το επιχειρηματικό πρόγραμμα που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, εντός προθεσμίας που καθορίζει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, το αργότερο όμως έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2007.

3. Το επιχειρηματικό πρόγραμμα που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) συνοπτική παρουσίαση των κύριων στόχων, μέτρων, δράσεων, δαπανών, χρηματοδοτικών παρεμβάσεων και χρονοδιαγραμμάτων·
 - β) περιγραφή και ανάλυση των προβλημάτων που ανέκυψαν κατά την προσαρμογή στη μεταρρύθμιση της κοινοτικής οργάνωσης αγοράς για τη ζάχαρη·
 - γ) παρουσίαση των προβλεπόμενων δράσεων ή μέτρων, που αποδεικνύουν τη συνέπειά τους με άλλα μέτρα που λαμβάνονται ή προβλέπονται στην ενδιαφερόμενη περιφέρεια από άλλα κοινοτικά ταμεία στο πλαίσιο των οποίων ο αιτών είναι δικαιούχος·
 - δ) χρονοδιάγραμμα για όλες τις προβλεπόμενες δράσεις ή μέτρα και τα κριτήρια που εφαρμόζονται για τη διαφοροποίηση αυτών από παρόμοιες δράσεις ή μέτρα που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν από άλλα κοινοτικά ταμεία στο πλαίσιο των οποίων ο αιτών είναι δικαιούχος·
 - ε) σχέδιο χρηματοδότησης στο οποίο εκτίθενται λεπτομερώς όλες οι δαπάνες ανά δράση ή μέτρο και το χρονοδιάγραμμα που προβλέπεται για τις πληρωμές.
4. Οι δράσεις ή τα μέτρα που προβλέπονται στο επιχειρηματικό πρόγραμμα περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα στοιχεία: επενδύσεις, διάλυση των εγκαταστάσεων παραγωγής, συνεισφορές στις λειτουργικές δαπάνες, διατάξεις για την απόσβεση εξοπλισμού και άλλες διατάξεις που θεωρούνται αναγκαίες για την προσαρμογή στη νέα κατάσταση.

5. Τα κράτη μέλη αποφασίζουν για την επιλεξιμότητα του επιχειρηματικού προγράμματος εντός των δημοσιονομικών ορίων του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 και κοινοποιούν στον αιτούντα και στην Επιτροπή την απόφασή τους εντός 30 εργάσιμων ημερών από τη λήξη της προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

Εντός της ίδιας περιόδου, το κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή για τα ποσά που πρέπει να διατεθούν σε κάθε εργοστάσιο ραφινάρισματος και, ενδεχομένως, τα αντικειμενικά και αμερόληπτα κριτήρια που εφαρμόζονται για την κατανομή της ενίσχυσης μεταξύ των διαφόρων εργοστασίων ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής που βρίσκονται στο έδαφός τους.

6. Οι δράσεις ή τα μέτρα που προβλέπονται στο επιχειρηματικό πρόγραμμα υλοποιούνται πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου 2010.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΤΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ

Άρθρο 16

Καταβολή της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης

1. Η πληρωμή κάθε δόσης της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 υπόκειται στη σύσταση εγγύησης ποσού ίσου προς το 120 % του ποσού της οικείας δόσης.

2. Σε περίπτωση που οι πληρωμές στους παραγωγούς και στους υπεργολάβους μηχανημάτων πραγματοποιούνται απευθείας από το κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2, το ποσό της οικείας δόσης μειώνεται κατά τα ποσά που πρέπει να καταβληθούν στους παραγωγούς και στους υπεργολάβους μηχανημάτων.

3. Η ενίσχυση αναδιάρθρωσης καταβάλλεται το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου 2011.

4. Εφόσον κρίνεται αναγκαίο, η Επιτροπή καθορίζει το αργότερο στις 31 Ιανουαρίου 2008, 2009, 2010 και 2011, το ποσοστό της πρώτης και δεύτερης πληρωμής που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, καθώς και την προσωρινή ημερομηνία για τη δεύτερη δόση.

Άρθρο 17

Καταβολή της ενίσχυσης διαφοροποίησης, της πρόσθετης ενίσχυσης διαφοροποίησης και της μεταβατικής ενίσχυσης σε ορισμένα κράτη μέλη

1. Εντός του ορίου των ποσών που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3, η ενίσχυση διαφοροποίησης, η πρόσθετη ενίσχυση διαφοροποίησης και η μεταβατική ενίσχυση σε ορισμένα κράτη μέλη καταβάλλονται από το κράτος μέλος στους δικαιούχους δύο φορές ετησίως, τον Μάρτιο και τον Σεπτέμβριο για τις επιλέξιμες δαπάνες που όντως πραγματοποιήθηκαν, τεκμηριώθηκαν και ελέγχθηκαν.

Όταν μέρος της πρόσθετης ενίσχυσης διαφοροποίησης χορηγείται σε καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων ή ζαχαροκαλάμου που εγκαταλείπουν την παραγωγή τους σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, το κράτος μέλος διασφαλίζει ότι οι ενδιαφερόμενοι καλλιεργητές εγκατέλειψαν οριστικά την παραγωγή ζαχαροτεύτλων ή ζαχαροκαλάμου.

2. Η πρώτη πληρωμή πραγματοποιείται τον Σεπτέμβριο του 2007. Η ενίσχυση διαφοροποίησης, η πρόσθετη ενίσχυση διαφοροποίησης και η μεταβατική ενίσχυση σε ορισμένα κράτη μέλη καταβάλλονται το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου 2011.

Άρθρο 18

Καταβολή της μεταβατικής ενίσχυσης στα εργοστάσια ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής

1. Εντός των ορίων που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, η μεταβατική ενίσχυση στα εργοστάσια ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής για τις επιλέξιμες δαπάνες βάσει επιχειρηματικού προγράμματος καταβάλλεται από το κράτος μέλος στους δικαιούχους σε δύο δόσεις:

α) 40 % τον Σεπτέμβριο του 2007·

β) 60 % τον Μάρτιο του 2008.

Η πληρωμή κάθε δόσης υπόκειται στη σύσταση εγγύησης ποσού ίσου προς το 120 % του ποσού της οικείας δόσης.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι συνολικές δαπάνες μπορούν να καλυφθούν από μία μόνο πληρωμή τον Σεπτέμβριο του 2007, υπό την προϋπόθεση ότι πριν από τις 15 Σεπτεμβρίου 2007:

α) έχουν εκτελεστεί όλα τα μέτρα και οι δράσεις που προβλέπονται στο επιχειρηματικό πρόγραμμα·

β) έχει υποβληθεί η τελική έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2·

γ) το κράτος μέλος έχει διενεργήσει τους ελέγχους που αναφέρονται στο άρθρο 25.

Στην περίπτωση αυτή η πληρωμή δεν υπόκειται στη σύσταση εγγύησης.

Άρθρο 19

Πληρωμή στους παραγωγούς και στους υπεργολάβους μηχανημάτων

1. Το αργότερο δύο μήνες αφού του λάβουν την πρώτη δόση της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης και βάσει των πληροφοριών που παρέχει το κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1, οι επιχειρήσεις πραγματοποιούν τις πληρωμές στους παραγωγούς ζαχαροτεύτλων, ζαχαροκαλάμου και κιχωρίου καθώς και στους υπεργολάβους μηχανημάτων.

2. Οι πληρωμές στους παραγωγούς και στους υπεργολάβους μηχανημάτων μπορούν να πραγματοποιηθούν απευθείας από το κράτος μέλος, με αντίστοιχη μείωση του ποσού της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης που πρέπει να καταβληθεί, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2, εντός του ορίου που καθορίζεται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου. Στην περίπτωση αυτή οι πληρωμές πραγματοποιούνται ταυτόχρονα με την πληρωμή του μέρους της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης που οφείλεται στην επιχείρηση.

3. Το ποσό της πληρωμής που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2 δεν υπερβαίνει το 50 % της πρώτης δόσης. Εάν το ποσό αυτό δεν καλύπτει το σύνολο του ποσού που πρέπει να καταβληθεί, το εναπομένον μέρος καταβάλλεται:

- α) το αργότερο δύο μήνες μετά τη λήψη της δεύτερης δόσης της ενίσχυσης από την επιχείρηση, εφόσον η πληρωμή πραγματοποιείται απευθείας από την επιχείρηση·
- β) ταυτόχρονα με την πληρωμή της δεύτερης δόσης της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης που πρέπει να καταβληθεί στην επιχείρηση, εφόσον η πληρωμή πραγματοποιείται απευθείας από το κράτος μέλος.

Άρθρο 20

Απόφαση αναβολής των πληρωμών

Εάν η Επιτροπή αποφασίσει να αναβάλει την καταβολή της ενίσχυσης διαφοροποίησης, της πρόσθετης ενίσχυσης διαφοροποίησης, της μεταβατικής ενίσχυσης στα εργοστάσια ραφινάρισματος αποκλειστικής παραγωγής ή της μεταβατικής ενίσχυσης σε ορισμένα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, ενημερώνει τα κράτη μέλη για την απόφασή της πριν από τις 31 Μαΐου και τις 31 Ιανουαρίου.

Άρθρο 21

Νόμισμα

1. Όσον αφορά το προσωρινό ταμείο αναδιάρθρωσης, τα ποσά των αναλήψεων υποχρεώσεων και των πληρωμών της Επιτροπής και τα ποσά του προσωρινού ποσού αναδιάρθρωσης, καθώς και τα ποσά των δηλώσεων δαπανών των κρατών μελών εκφράζονται και καταβάλλονται σε ευρώ.

2. Για κάθε πληρωμή που πραγματοποιείται σε νόμισμα άλλο από το ευρώ, η συναλλαγματική ισοτιμία είναι η πλέον πρόσφατη συναλλαγματική ισοτιμία που καθόρισε η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα πριν από την πρώτη ημέρα του μήνα του γενεσιουργού αίτιου της σχετικής πληρωμής.

Το γενεσιουργό αίτιο είναι η ημερομηνία της πληρωμής.

Άρθρο 22

Αποδέσμευση των εγγυήσεων

1. Οι εγγυήσεις που αναφέρονται στα άρθρα 16 παράγραφος 1 και 18 παράγραφος 2 αποδεσμεύονται υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) έχουν υλοποιηθεί όλα τα μέτρα και οι δράσεις που προβλέπονται στο σχέδιο αναδιάρθρωσης, στα εθνικά προγράμματα ανα-

διάρθρωσης και στο επιχειρηματικό πρόγραμμα, ανάλογα με την περίπτωση·

- β) έχει υποβληθεί η τελική έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2·

- γ) τα κράτη μέλη έχουν διενεργήσει τους ελέγχους που αναφέρονται στο άρθρο 25·

- δ) όσον αφορά την ενίσχυση αναδιάρθρωσης, έχει καταβληθεί η ενίσχυση στους παραγωγούς ζαχαροτεύτλων, ζαχαροκάλαμου και κικωρίου καθώς και στους υπεργολάβους μηχανημάτων από την επιχείρηση, εκτός εάν οι πληρωμές αυτές πραγματοποιούνται απευθείας από το κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2·

- ε) ενδεχομένως, έχει καταβληθεί η εισφορά επί των πλεονασμάτων για την εκτός ποσόστωσης ζάχαρη, την ισογλυκόζη ή το σιρόπι ινουλίνης που βρίσκονται στα αποθέματα στην αρχή της περιόδου εμπορίας από την οποία έγινε η αποποίηση της ποσόστωσης.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, η εγγύηση μπορεί να αποδεσμευτεί εν μέρει κατόπιν αιτήσεως του δικαιούχου, για το ποσό της δαπάνης που όντως πραγματοποιήθηκε σχετικά με τις δράσεις και τα μέτρα που προβλέπονται στο σχέδιο αναδιάρθρωσης ή στο επιχειρηματικό πρόγραμμα, υπό την προϋπόθεση ότι διεξήχθη πράγματι ο έλεγχος που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 1 και συντάχθηκε η έκθεση ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 3.

3. Πλήν περιπτώσεων ανωτέρας βίας, η εγγύηση καταπίπτει, εάν δεν έχουν εκπληρωθεί οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στην παράγραφο 1 το αργότερο έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2011.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΕΚΘΕΣΕΙΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΚΥΡΩΣΕΙΣ

Άρθρο 23

Υποβολή εκθέσεων από τις επιχειρήσεις

1. Οι επιχειρήσεις που υποβάλλουν αίτηση για ενίσχυση αναδιάρθρωσης ενημερώνουν τα μέρη που εμπλέκονται στη διαδικασία διαβούλευσης, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 1:

- α) για τις αποφάσεις που έλαβε το κράτος μέλος σύμφωνα με τα άρθρα 8, 9, 10 και 11:

- β) για ό,τι πράγματι υλοποιήθηκε κάθε χρόνο στο πλαίσιο του εγκριθέντος σχεδίου αναδιάρθρωσης.

2. Οι επιχειρήσεις που λαμβάνουν ενίσχυση από το ταμείο αναδιάρθρωσης υποβάλλουν ετήσια έκθεση προόδου στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που χορήγησε την ενίσχυση, το αργότερο τρεις μήνες μετά το τέλος της περιόδου εμπορίας κατά τη διάρκεια της οποίας εφαρμόστηκαν τα αντίστοιχα μέτρα.

Η έκθεση περιγράφει λεπτομερώς τις δράσεις ή τα μέτρα που ελήφθησαν καθώς και τις δαπάνες που προέκυψαν κατά τη διάρκεια της προηγούμενης περιόδου εμπορίας και τα συγκρίνει με τις δράσεις ή τα μέτρα και τις δαπάνες που αναφέρονται λεπτομερώς στο σχετικό σχέδιο αναδιάρθρωσης ή στο επιχειρηματικό πρόγραμμα.

Το αργότερο τρεις μήνες μετά την υλοποίηση όλων των δράσεων και των μέτρων που προβλέπονται στο σχετικό σχέδιο αναδιάρθρωσης ή στο επιχειρηματικό πρόγραμμα, η επιχείρηση υποβάλλει στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους ετήσια έκθεση στην οποία συνοψίζονται οι εν λόγω δράσεις και τα μέτρα, καθώς και οι δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν.

Άρθρο 24

Υποβολή εκθέσεων από τα κράτη μέλη

1. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή ετήσιες εκθέσεις προόδου όσον αφορά το σχέδιο αναδιάρθρωσης, τα εθνικά προγράμματα αναδιάρθρωσης και τα επιχειρηματικά προγράμματα, το αργότερο έξι μήνες μετά το τέλος της αντίστοιχης περιόδου εμπορίας.

Οι εκθέσεις αυτές περιέχουν:

- α) περιγραφή των δράσεων ή των μέτρων που ελήφθησαν και τήρηση του χρονοδιαγράμματος·
- β) έκθεση των πραγματικών περιστατικών βάσει τουλάχιστον ενός επιτόπιου ελέγχου ανά χώρο εργοστασίου για κάθε σχέδιο αναδιάρθρωσης ή επιχειρηματικό πρόγραμμα·
- γ) σύγκριση μεταξύ των προβλεπόμενων δαπανών και των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν·
- δ) ανάλυση της συμμετοχής άλλων κοινοτικών ταμείων και της συμφωνίας τους με τις ενισχύσεις που χρηματοδοτήθηκαν από το ταμείο αναδιάρθρωσης·
- ε) ενδεχομένως, οποιαδήποτε αλλαγή σε σχέδιο αναδιάρθρωσης, καθώς και τους σχετικούς λόγους και μελλοντικές επιπτώσεις.

2. Έως τις 30 Ιουνίου 2011, το κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή τελική έκθεση προόδου στην οποία συγκρίνονται οι δράσεις ή τα μέτρα που υλοποιήθηκαν και οι δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν με τις δράσεις, τα μέτρα και τις δαπάνες που προβλέπονται στα σχέδια αναδιάρθρωσης, στα εθνικά προγράμματα αναδιάρθρωσης και στα επιχειρηματικά προγράμματα και διευκρινίζονται οι λόγοι αποκλίσεων.

Η τελική έκθεση προόδου περιλαμβάνει επίσης κατάλογο κυρώσεων που επιβλήθηκαν καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου, καθώς και δήλωση ότι δεν εκκρεμούν εισφορές, χρηματικές ποινές ή ποσά που συνδέονται με την προηγούμενη παραγωγή ζάχαρης, ισογλυκόζης και σιροπιού ινουλίνης από εργοστάσια που διαλύθηκαν πλήρως ή εν μέρει.

Άρθρο 25

Έλεγχος

1. Κάθε επιχείρηση και μονάδα παραγωγής που λαμβάνει ενίσχυση, στο πλαίσιο του ταμείου αναδιάρθρωσης, υποβάλλεται σε έλεγχο από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εντός τριών μηνών μετά τη λήξη της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2.

Κατά τον έλεγχο επαληθεύεται ότι το σχέδιο αναδιάρθρωσης ή το επιχειρηματικό πρόγραμμα τηρείται και ότι οι πληροφορίες που παρείχε η επιχείρηση στην έκθεση προόδου ήταν ακριβείς και πλήρεις. Κατά τον πρώτο έλεγχο που διενεργείται στο πλαίσιο του σχεδίου αναδιάρθρωσης εξετάζεται επίσης κάθε πρόσθετη πληροφορία που ανέφερε η επιχείρηση στην αίτησή της για ενίσχυση αναδιάρθρωσης, ιδίως η επιβεβαίωση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

2. Ο έλεγχος αφορά σε όλες τις περιπτώσεις όλα τα στοιχεία του σχεδίου αναδιάρθρωσης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006. Για κάθε έλεγχο συντάσσεται έκθεση, στην οποία περιγράφονται οι εργασίες που πραγματοποιήθηκαν, τα κύρια πορίσματα και κάθε απαιτούμενη ενέργεια που πρέπει να ακολουθήσει.

3. Η έκθεση ελέγχου χωρίζεται στα ακόλουθα μέρη:

α) ένα γενικό μέρος, το οποίο περιέχει κυρίως τις ακόλουθες πληροφορίες:

i) το δικαιούχο και τη μονάδα παραγωγής που υποβάλλονται σε έλεγχο·

ii) τα άτομα που ήσαν παρόντα·

iii) εάν ο δικαιούχος είχε ειδοποιηθεί για την επίσκεψη των ελεγκτών και, εάν ναι, το διάστημα που μεσολάβησε από την προειδοποίηση·

β) για καθένα από τα στοιχεία του σχεδίου αναδιάρθρωσης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 και για κάθε επιχειρηματικό πρόγραμμα, ένα μέρος στο οποίο εξετάζονται χωριστά οι έλεγχοι που διενεργήθηκαν και στο οποίο περιέχονται, κυρίως, οι ακόλουθες πληροφορίες:

i) οι απαιτήσεις και τα πρότυπα που αποτελούν αντικείμενο του ελέγχου·

ii) το είδος και η έκταση των ελέγχων που διενεργήθηκαν·

iii) τα πορίσματα·

iv) τα στοιχεία του σχεδίου αναδιάρθρωσης ή του επιχειρηματικού προγράμματος σε σχέση με τα οποία διαπιστώθηκε μη συμμόρφωση·

γ) ένα μέρος αξιολόγησης, το οποίο παρέχει εκτίμηση της σημασίας της μη συμμόρφωσης σε σχέση με κάθε στοιχείο, βάσει της σοβαρότητας του, της έκτασής του, του διαρκή χαρακτήρα του και του ιστορικού του, με ένδειξη οιασδήποτε περίπτωσης μη συμμόρφωσης που οδήγησε ή πρέπει να οδηγήσει στη λήψη μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 26 ή 27.

4. Ο δικαιούχος ενημερώνεται για κάθε περίπτωση μη συμμόρφωσης που διαπιστώθηκε.

5. Η έκθεση ελέγχου οριστικοποιείται εντός ενός μηνός από τη διενέργεια του ελέγχου.

Άρθρο 26

Ανάκτηση ποσών

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, εάν ο δικαιούχος δεν τηρεί μία ή περισσότερες δεσμεύσεις του στο πλαίσιο του σχεδίου αναδιάρθρωσης, του επιχειρηματικού προγράμματος ή εθνικού προγράμματος αναδιάρθρωσης, ανάλογα με την περίπτωση, το μέρος της ενίσχυσης που χορηγήθηκε σύμφωνα με την(τις) δέσμευση(δες) ανακτάται εκτός εάν συντρέχει ανωτέρα βία.

2. Υπολογίζεται τόκος για το διάστημα από την εξηκοστή ημέρα που έπεται εκείνης κατά την οποία ο δικαιούχος ενημερώνεται για την υποχρέωση επιστροφής της ενίσχυσης έως την ημέρα κατά την οποία η ενίσχυση πράγματι επιστράφηκε.

Το επιτόκιο είναι το επιτόκιο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C, που ισχύει την πρώτη ημερολογιακή ημέρα του μηνός της λήξης της προθεσμίας, προσαυξημένο κατά τρειςήμισι ποσοστιαίες μονάδες.

3. Το κράτος μέλος δύναται να χορηγήσει στο δικαιούχο προθεσμία δύο μηνών προκειμένου να τηρήσει τη δέσμευση που ανέλαβε

στο πλαίσιο του σχεδίου αναδιάρθρωσης ή του επιχειρηματικού προγράμματος.

Άρθρο 27

Κυρώσεις

1. Εάν ο δικαιούχος δεν τηρεί μία ή περισσότερες δεσμεύσεις που ανέλαβε στο πλαίσιο του σχεδίου αναδιάρθρωσης, του επιχειρηματικού προγράμματος ή του εθνικού προγράμματος αναδιάρθρωσης, ανάλογα με την περίπτωση, υποχρεούται να καταβάλει ποσό ίσο προς το 10 % του προς ανάκτηση ποσού δυνάμει του άρθρου 26.

2. Οι χρηματικές ποινές που πρέπει να επιβληθούν σύμφωνα με την παράγραφο 1 δεν επιβάλλονται, εάν η επιχείρηση μπορεί να αποδείξει κατά τρόπο ικανοποιητικό για την αρμόδια αρχή ότι η μη συμμόρφωση οφείλεται σε ανωτέρα βία και εάν έχει αναφέρει σαφώς τη μη συμμόρφωση στην έκθεση προόδου, η οποία υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 2.

3. Εάν η μη συμμόρφωση έχει διαπραχθεί εκ προθέσεως ή λόγω βαριάς αμέλειας, ο δικαιούχος υποχρεούται να καταβάλει ποσό ίσο προς το 30 % του προς ανάκτηση ποσού δυνάμει του άρθρου 26.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

Άρθρο 28

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κράτος μέλος:			
Επωνυμία και διεύθυνση της επιχείρησης:			
Περίοδος εμπορίας:			
Ημερομηνία και ώρα λήψης της πλήρους αίτησης:			
Συνολική ποσόστωση στην κατοχή της επιχείρησης:			
	Ποσόστωση (τόνοι) για την οποία έγινε αποποίηση σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 Σχετικό προϊόν (ζάχαρη, ισογλυκόζη ή σιρόπι ινουλίνης):		
Σχετικός χώρος εργοστασίου:	Στοιχείο α) Πλήρης διάλυση (σε τόνους)	Στοιχείο β) Μερική διάλυση (σε τόνους)	Στοιχείο γ) Μη διάλυση (σε τόνους)
1			
2			
3			
4			
5			
Σύνολο			

Αποστέλλεται στην ακόλουθη διεύθυνση: agri-C1@ec.europa.eu